

MANUEL D'INSTRUCTIONS ET D'ASSEMBLAGE

CARACTÉRISTIQUES

- Comme pour notre modèle canadien, la tête peut être positionnée plus haute ou plus basse sur la colonne afin d'offrir une flexibilité à l'opérateur, lequel peut choisir la position la plus pratique en fonction de sa façon de travailler. L'unité convient ainsi aux utilisateurs de chaise roulante autant qu'aux opérateurs qui travaillent debout.
- Une manivelle d'ajustement variable permet d'effectuer le réglage de vitesse (34-156V) et l'ouverture du couvercle est conçue pour un changement de vitesse rapide et facile (34-156 seulement).
- Base, table et tête en fonte d'acier usinées avec précision afin d'assurer des tolérances maximales et un roulement sans vibrations.
- Colonne en acier usinée avec précision pour la stabilité et la douceur d'ajustement de la tête sur la colonne.
- Interrupteur avec grand poussoir d'arrêt monté à l'avant de la machine.
- Course de l'arbre extra-longue de 6" et butée de profondeur positive ultra-robuste.
- Moteur 1 CV de qualité industrielle.
- Ajustement de la hauteur de la table en douceur par système de pignon et crémaillère afin de résister aux mouvements continuels sans se coincer.

SPÉCIFICATIONS

DIAMÈTRE MAXIMUM DE PERÇAGE

15" (381 MM)

CAPACITÉ DE PERÇAGE

5/8" (16 MM)

COURSE DE L'ARBRE

6" (152 MM)

DIAMÈTRE DU MANDRIN

2 1/4" (57 MM)

DISTANCE DE L'ARBRE À LA TABLE

27 1/2" (700 MM)

DISTANCE DE L'ARBRE À LA BASE

46 1/2" (1180 MM)

DIMENSIONS DE LA TABLE

14" X 17 7/8" (355 X 455 MM)

RAINURES DANS LA TABLE (2)

9/16" (14 MM)

DIAMÈTRE DE LA COLONNE

3" (76 MM)

VITESSES DE L'ARBRE

34-156: (6) 400-5000 TR/MIN

34-156V: (VARIABLE) 400-5000 TR/MIN

DIMENSIONS DE L'ARBRE

JT3

HAUTEUR TOTALE

34-156: 70 7/8" (1800MM)

34-156V: 71 1/2" (1815MM)

DIMENSIONS DE LA BASE

14 3/8" X 20 3/4" (365 X 530 MM)

MOTEUR

1 CV, 110 V, 13 A

POIDS

286 LBS (130 KG)

PERCEUSES À COLONNE 15" 6 vitesses / Vitesse variable



MODÈLES

#34-156

#34-156V





GENERAL® INTERNATIONAL

8360 Champ-d'Eau, Montréal (Québec) Canada H1P 1Y3
Téléphone (514) 326-1161 • Télécopieur (514) 326-5555 • www.general.ca

NOUS VOUS REMERCIONS d'avoir choisi la perceuse à colonne 15", modèle 34-156 / 34-156V de General® International. Cette machine a été soigneusement testée et inspectée avant de vous être expédiée, et moyennant une utilisation et un entretien adéquats, elle vous procurera un service fiable pendant de nombreuses années. Pour votre propre sécurité, ainsi que pour assurer un rendement optimal et une utilisation sans problèmes de votre machine afin de maximiser votre investissement, veuillez prendre le temps de lire ce manuel avant d'assembler, d'installer et d'utiliser cette machine.

Ce manuel vise à vous familiariser avec l'utilisation sécuritaire, les fonctions élémentaires et les caractéristiques de cette perceuse à colonne, ainsi qu'avec le réglage, l'entretien et l'identification de ses parties et composantes. Il n'est pas conçu pour remplacer un enseignement théorique sur le travail du bois, ni pour offrir à l'utilisateur une formation en la matière. En cas de doute concernant la sécurité d'une opération ou d'une procédure à effectuer, demandez l'aide d'une personne qualifiée avant de procéder.

Une fois que vous aurez lu les instructions contenues dans ce manuel, conservez-le pour fins de consultation ultérieure.

Clause de non-responsabilité: L'information et les caractéristiques présentées dans ce manuel, au moment de le mettre sous presse, se rapportent à la perceuse à colonne telle qu'elle est à sa sortie de l'usine. En raison de son souci d'amélioration constant, General® International se réserve le droit de modifier les composantes, les pièces ou les caractéristiques de la perceuse à colonne si cela est jugé nécessaire, ce sans préavis et sans obligation d'effectuer ces modifications sur les perceuses à colonne déjà vendues. À l'usine, nous nous assurons que l'information présentée dans ce manuel correspond à l'item avec lequel il est fourni. Toutefois, dans les cas de commandes spéciales et de

modifications réalisées hors de l'usine, une partie ou la totalité de l'information contenue dans ce manuel peut ne pas s'appliquer à votre item. De plus, comme il se peut que plusieurs générations de ce modèle de perceuse à colonne et plusieurs versions de ce manuel soient en circulation, il est possible que le présent manuel ne décrive pas votre item avec exactitude. Si vous avez des doutes ou des questions, veuillez communiquer avec votre détaillant ou notre ligne de soutien technique et mentionnez le numéro de modèle et le numéro de série de votre perceuse à colonne afin d'obtenir des éclaircissements.

GARANTIE DE GENERAL® ET GENERAL® INTERNATIONAL

Toutes les composantes des machines de General®, General® International et Excalibur by General International® sont soigneusement inspectées et testées durant chacune des étapes de production, et chaque unité est inspectée en profondeur une fois l'assemblage terminé.

Garantie Limitée à vie

En raison de notre engagement envers la qualité et la satisfaction du client, General® et General® International acceptent de réparer ou de remplacer toute pièce qui, après examen, révèle un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'au premier acheteur, ce pour la durée de vie de l'outil. Cependant, la Garantie Limitée à Vie ne couvre aucun produit utilisé à des fins de production professionnelle ou commerciale, ni à des applications industrielles ou éducatives. Ces cas sont couverts par notre Garantie Standard Limitée de 2 ans seulement. La Garantie Limitée à Vie est également sujette aux conditions et exceptions listées ci-dessous.

Garantie Standard Limitée de 2 ans

Tous les produits non couverts par notre garantie à vie, incluant les produits utilisés à des fins commerciales, industrielles ou éducatives, sont garantis pour une période de 2 ans (24 mois) à partir de la date d'achat. General® et General® International acceptent de réparer ou de remplacer toute pièce qui, après examen, révèle un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'au premier acheteur, ce pour une période de deux ans, et est sujette aux conditions et exceptions listées ci-dessous.

Demande de Réclamation

Pour présenter une demande de réclamation en vertu de notre Garantie Standard Limitée de 2 ans, ou en vertu de notre Garantie Limitée à Vie, toute pièce, composante ou machinerie défectueuse doit être retournée, port payé, à General® International, ou encore à un distributeur, un centre de réparation ou tout autre emplacement situé près de chez vous et désigné par General® International. Pour plus d'informations ou si vous avez besoin d'aide pour remplir une demande de réclamation, contactez notre département de service au 1-888-949-1161 ou adressez-vous à votre distributeur local.

Une copie de la preuve d'achat originale ainsi qu'une lettre (un formulaire de réclamation de garantie peut vous être fourni sur demande par General® International ou par un distributeur agréé) spécifiant clairement le modèle et le numéro de série de l'unité (si applicable), et faisant état de la plainte ou du défaut présumé, doivent être jointes au produit retourné.

CONDITIONS ET EXCEPTIONS:

Cette couverture ne s'applique qu'au premier acheteur. Un enregistrement préalable de la garantie n'est pas requis. Par contre, une preuve d'achat – soit une copie du coupon de caisse ou du reçu original, sur lequel figurent la date et le lieu d'achat ainsi que le prix payé – doit être fournie lors de la réclamation.

La Garantie ne couvre pas les défaillances, bris ou défauts qui, après examen par General® ou General® International, sont considérés comme étant directement ou indirectement causés par ou résultant de: une utilisation incorrecte, un entretien inadéquat ou l'absence d'entretien, un usage inapproprié ou abusif, la négligence, un accident, des dommages survenus durant la manutention ou le transport, ou encore l'usure normale ou la détérioration des pièces et composantes considérées, de façon générale, comme étant des consommables.

Les réparations effectuées sans le consentement écrit de General® International annuleront toute garantie.

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité	5
Installations électriques	6
Instructions de mise à la terre	6
Exigences du circuit	6
Rallonges électriques	6
Identification des pièces et composantes principales	7
Fonctions de base	8
Déballage	8
Emplacement dans l'atelier	9
Emplacement de la machine dans l'atelier	9
Établir une zone de sécurité	9
Instructions d'assemblage	9-10
Installez la poignée d'ajustement de la table	9
Repositionnez la tête	10
Installez le mandrin	10
Ajustement et Contrôles de base	10
Branchement à une source d'alimentation	10
Interrupteur Marche/Arrêt	11
Ajustement de la hauteur de la table	11
Pivotement de la table	11
Ajustement de la butée de profondeur	11
Changement de vitesse (modèle 34-156 seulement)	12
Contrôle de la vitesse de l'arbre (modèle 34-156V seulement)	13
Ajustements de base	13
Installez un foret (mèche de perceuse)	13
Entretien	13
Entretien périodique	13
Guide de dépannage	14
Accessoires optionnels recommandés	15
Diagrammes et Liste des pièces	16-27
Pour nous contacter	28

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin d'utiliser cette machine de façon sécuritaire, veuillez prendre le temps de vous familiariser avec ses possibilités et ses limites, de même qu'avec les dangers qu'elle présente. General® International renonce à toute garantie réelle ou implicite et se dégage de toute responsabilité en cas de blessure résultant d'une utilisation inadéquate de ses machines.

1. N'utilisez pas la perceuse à colonne lorsque vous êtes fatigué, distrait ou sous l'effet de la drogue, de l'alcool ou de tout médicament susceptible d'altérer les réflexes ou la vigilance.
2. L'aire de travail doit être bien éclairée, propre et exempte de débris.
3. Tenez les enfants et les visiteurs à l'écart lorsque vous utilisez la perceuse; ne leur permettez pas de l'utiliser.
4. Empêchez les enfants et les utilisateurs non autorisés ou non supervisés de se servir de votre atelier et des machines qui s'y trouvent à l'aide de cadenas, d'interrupteurs électriques principaux et d'interrupteurs à clé.
5. **Soyez vigilant!** Concentrez-vous sur votre travail. Un instant d'inattention peut entraîner des blessures graves.
6. Les fines particules de bois sont cancérigènes et représentent un danger pour la santé. Travaillez dans un endroit bien aéré et, si possible, servez-vous d'un capteur de poussière. Portez un dispositif de protection pour les yeux, les oreilles et les voies respiratoires.
7. Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de bracelets, de colliers ou autres bijoux lorsque vous utilisez la perceuse.
8. Assurez-vous que les clés de réglage, les outils, les boissons et autres objets encombrants sont retirés de la machine ou de la surface de la table avant d'entamer le travail.
9. Gardez les mains à bonne distance du mandrin, du foret et de toutes les autres pièces en mouvement. Utilisez une brosse (pas les mains) pour enlever les copeaux et la sciure.
10. Assurez-vous que le foret est solidement installé dans le mandrin avant de commencer à percer.
11. Assurez-vous que le foret tourne à plein régime avant de commencer à percer.
12. Utilisez toujours un foret propre et parfaitement affûté. Des forets émoussés ou sales représentent un danger et peuvent entraîner des accidents.
13. Utilisez un support additionnel si la pièce à travailler est irrégulière.
14. Ne forcez pas le matériel. La perceuse à colonne fonctionnera de manière plus sécuritaire et plus efficace à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
15. Évitez de travailler dans une position inconfortable ou instable. Gardez les deux pieds au sol.
16. Maintenez les protecteurs en place et en bon état. Si un protecteur doit être retiré pour l'entretien ou le nettoyage, assurez-vous qu'il est bien réinstallé avant d'utiliser la machine à nouveau.
17. Ne laissez jamais la machine sans surveillance lorsqu'elle est en marche ou sous tension.
18. L'utilisation de pièces et d'accessoires non recommandés par GENERAL® INTERNATIONAL peut causer un mauvais fonctionnement de la machine ou entraîner des blessures.
19. Ne montez jamais sur la machine. Vous risquez de subir de graves blessures si elle bascule ou si vous touchez le foret par inadvertance.
20. Débranchez toujours la machine avant de procéder à l'entretien courant ou avant de changer des accessoires tels que le foret, avant d'effectuer toute maintenance ou nettoyage, ou encore si la machine doit être laissée sans surveillance.
21. Assurez-vous que l'interrupteur est en position ARRÊT «OFF» avant de brancher la machine.
22. Assurez-vous que la machine est adéquatement mise à la terre. Si elle est munie d'une fiche à trois broches, celle-ci doit être insérée dans une prise à trois trous. Ne retirez jamais la troisième broche.
23. N'utilisez jamais cette perceuse à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été conçue. Si elle est utilisée à d'autres fins, GENERAL® INTERNATIONAL renonce à toute garantie réelle ou implicite et se dégage de toute responsabilité en cas de blessure résultant d'une utilisation inadéquate de la machine.

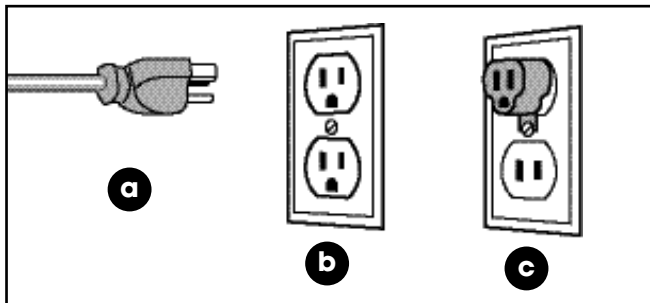


INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES



AVANT DE BRANCHER LA MACHINE À LA SOURCE D'ALIMENTATION, ASSUREZ-VOUS QUE LE VOLTAGE DU BLOC D'ALIMENTATION CORRESPOND AU VOLTAGE INDICÉ SUR LA PLAQUE D'IDENTIFICATION DU MOTEUR. LE BRANCHEMENT DE CETTE MACHINE À UNE SOURCE D'ALIMENTATION AYANT UN VOLTAGE PLUS ÉLEVÉ QUE CELUI SPÉCIFIÉ PRÉSENTE DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES ET DE DOMMAGES À LA MACHINE. EN CAS DE DOUTE, ADRESSEZ-VOUS À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

CETTE MACHINE EST CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT. NE L'EXPOSEZ PAS À LA PLUIE ET NE L'UTILISEZ PAS DANS DES ENDROITS HUMIDES.



INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

En cas de court-circuit ou de défaillance électrique, la mise à la terre diminue le risque de choc électrique. Le moteur de cette machine est conçu pour un courant de 110 volts, monophasé, et est muni d'un cordon à trois conducteurs et d'une fiche de mise à la terre à trois broches **a**, s'insérant dans une prise de courant compatible **b**. Ne retirez pas la troisième broche de mise à la terre de la fiche pour l'insérer dans une prise murale ou une rallonge à deux trous. Si une fiche d'adaptation est utilisée **c**, celle-ci doit être fixée sur la vis métallique de la prise.

Remarque: L'utilisation d'un adaptateur n'est pas autorisée dans certaines régions. Vérifiez les règlements locaux. En cas de doute, ou si la fiche fournie n'est pas adaptée à la prise de courant, adressez-vous à un électricien qualifié.

EXIGENCES DU CIRCUIT

Assurez-vous que les fils et le disjoncteur acceptent le courant demandé par cette machine, de même que par toutes les autres machines pouvant être branchées sur le même circuit. En cas de doute, consultez un électricien qualifié. Si vous devez changer souvent les fusibles, ou si la machine cesse de fonctionner fréquemment, il se peut que votre machine fonctionne sur un circuit électrique trop faible pour ce qui a été prévu lors de sa conception. Par contre, si l'ampérage semble correct et que le moteur cesse de fonctionner à répétition, veuillez communiquer avec un électricien qualifié ou avec notre service à la clientèle.

RALLONGES ÉLECTRIQUES

Si vous devez utiliser une rallonge, n'utilisez que des rallonges à trois fils munies d'une fiche de mise à la terre à trois broches, avec une prise à trois trous. Remplacez une rallonge endommagée immédiatement.

Assurez-vous que le calibre du cordon est adapté à l'intensité du courant électrique indiqué sur la plaque d'identification du moteur. Une rallonge de calibre insuffisant causera une chute de tension entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau ci-dessous indique le calibre approprié à utiliser en fonction de la longueur de la rallonge et de l'intensité nominale inscrite sur la plaque signalétique. Plus le numéro du calibre est petit, plus le fil est gros.

TABLEAU - CALIBRE MINIMAL POUR LE FIL

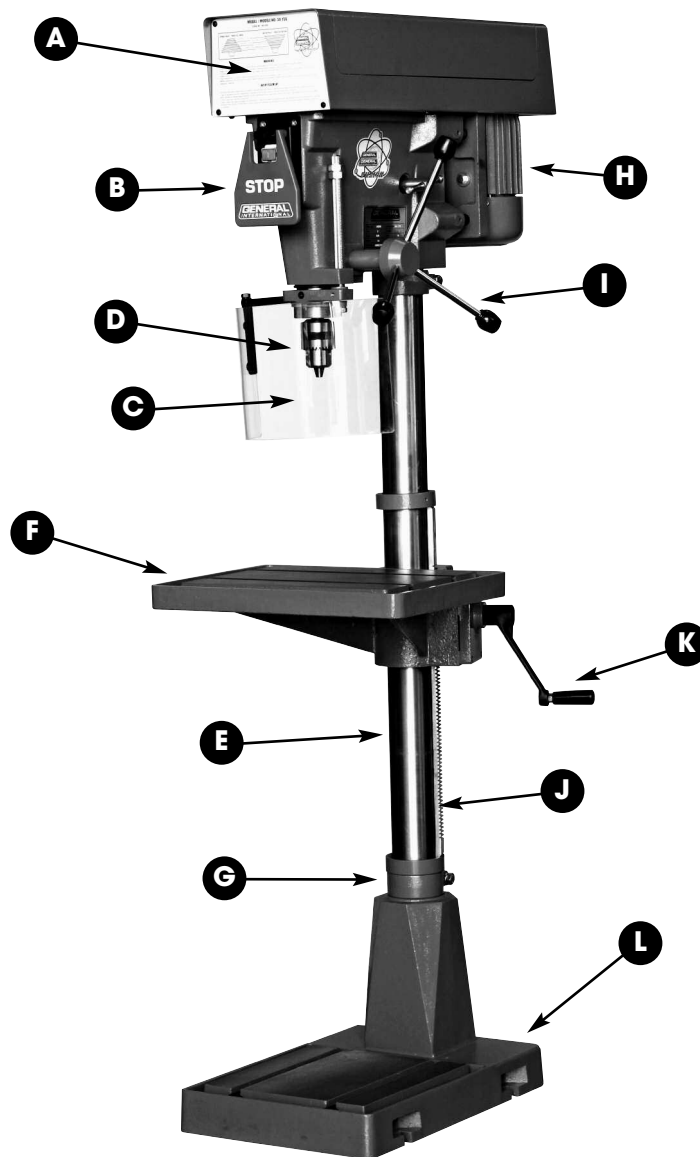
AMPÈRES (A)	LONGUEUR TOTALE DE LA RALLONGE EN PIED				
	110 VOLTS	25 PIEDS	50 PIEDS	100 PIEDS	150 PIEDS
	CALIBRE				
< 5	----->	18	16	16	14
6 À 10	----->	18	16	14	12
10 À 12	----->	16	16	14	12
12 À 16	----->	14	12	* NR	* NR

* NR = Non Recommandé



PERCEUSE À COLONNE 15" 34-156 / 34-156V

IDENTIFICATION DES PIÈCES ET COMPOSANTES PRINCIPALES



- A** COUVERCLE DU CASIER DES POULIES
- B** INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT
- C** PROTECTEUR DU MANDRIN
- D** MANDRIN
- E** COLONNE
- F** TABLE

- G** BRIDE DE COLONNE
- H** MOTEUR
- I** POIGNÉE D'ALIMENTATION
- J** CRÉMAILLÈRE
- K** POIGNÉE D'AJUSTEMENT
(HAUTEUR DE LA TABLE)
- L** BASE

FONCTIONS DE BASE

Possédant un interrupteur avec grand bouton d'arrêt monté à l'avant, la 34-156/156V M1 offre également à l'utilisateur la possibilité de choisir entre 6 options de vitesse (34-156) ou la vitesse variable électronique, permettant une grande variété d'applications de perçage.

Pour le modèle 34-156, l'utilisateur peut choisir l'une des vitesses de broche parmi les suivantes: 400, 625, 1125, 1950, 3400 & 5000 TR/MIN, simplement en changeant le positionnement de la courroie sur les poulies, tel qu'indiqué sur le tableau de sélection des vitesses situé à l'intérieur de la porte du boîtier des poulies, Pour le modèle 34-156V, une grande manivelle située sur le côté de la machine permet de sélectionner toute vitesse de broche située à l'intérieur de la gamme 400-5000 TR/MIN. La vitesse sélectionnée s'affiche sur l'écran numérique situé à l'avant de la tête, permettant à l'utilisateur de régler la vitesse de la broche avec précision.

En général, une vitesse basse est recommandée pour le perçage de trous de grand diamètre ou le perçage du métal. Le perçage du bois ou de trous de petit diamètre peut être effectué à des vitesses plus élevées.

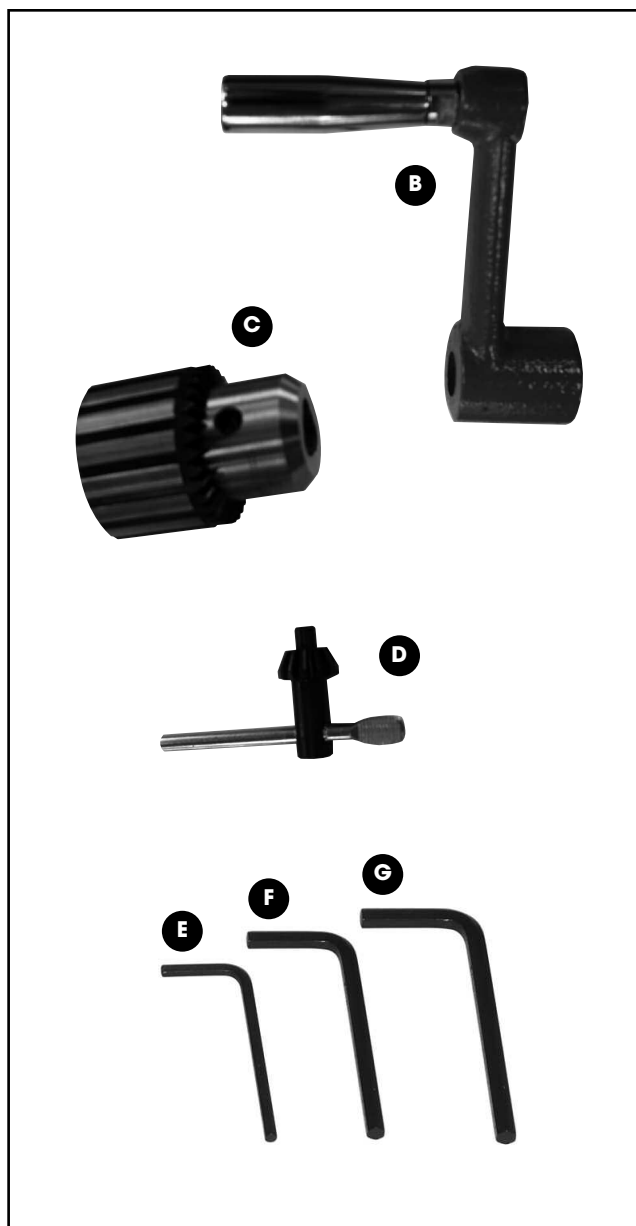
DÉBALLAGE

Retirez soigneusement la perceuse à colonne, les outils et autres composants de leur emballage d'expédition. Vérifiez si tous les items listés ci-dessous se trouvent dans l'emballage et assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés.

Note: Veuillez signaler immédiatement tout item manquant ou endommagé à votre distributeur local General® International.

CONTENU DE L'EMBALLAGE QTÉ

A	PERCEUSE À COLONNE (NON MONTRÉE)	1
B	POIGNÉE D'AJUSTEMENT DE LA TABLE	1
C	MANDRIN	1
D	CLÉ DE MANDRIN	1
E	CLÉ ALLEN 3 MM	1
F	CLÉ ALLEN 4 MM	1
G	CLÉ ALLEN 5 MM	1



EMPLACEMENT DE LA MACHINE DANS L'ATELIER / ZONE DE SÉCURITÉ



CETTE PERCEUSE À COLONNE, MODÈLE 34-156/34-156V EST TRÈS LOURDE. NE SURESTIMEZ PAS VOS CAPACITÉS. L'AIDE D'UNE AUTRE PERSONNE EST REQUISE POUR L'ÉTAPE SUIVANTE.

NE BRANCHEZ PAS LA MACHINE ET NE LA METTEZ PAS EN MARCHÉ AVANT D'AVOIR COMPLÉTÉ LES ÉTAPES D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE, NI AVANT D'EN AVOIR REÇU L'INSTRUCTION.

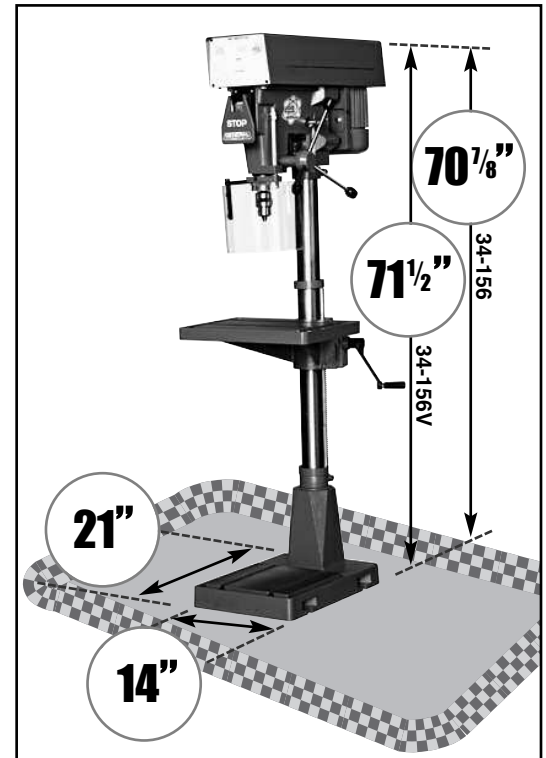
EMPLACEMENT DE LA MACHINE DANS L'ATELIER

Cette machine doit être installée sur une surface plate, solide et stable, capable de soutenir le poids de la perceuse (286 lbs - 130 kg), de même que celui de l'utilisateur.

Référez-vous aux dimensions suivantes pour déterminer l'emplacement idéal de la machine dans votre atelier, considérant que l'utilisateur doit pouvoir travailler en toute aisance de mouvement, à l'abri des allées et venues des passants ou des visiteurs dans l'atelier, et que la machine doit se trouver à une distance raisonnable des autres machines.

ÉTABLIR UNE ZONE DE SÉCURITÉ

Il est recommandé d'établir une zone de sécurité autour de chacune des machines, dans les ateliers où il y a fréquemment des visiteurs ou des utilisateurs multiples. Une zone clairement signalée sur le plancher, où il est interdit de pénétrer, peut contribuer à prévenir les accidents pouvant occasionner des blessures à l'utilisateur ou aux visiteurs de l'atelier. Il est préférable de prendre quelques instants pour peindre le plancher (à l'aide d'une peinture antidérapante) ou pour déterminer les limites ou le périmètre de la zone de sécurité avec du ruban adhésif. Assurez-vous que tous les utilisateurs et visiteurs de l'atelier soient avisés que ces zones sont interdites d'accès, sauf à l'utilisateur, lorsque la machine est en marche.



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

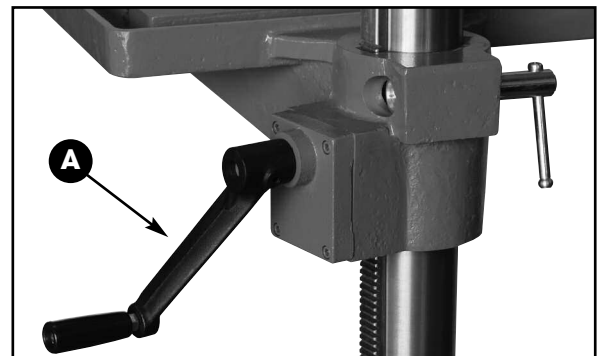
Pour votre commodité, cette perceuse à colonne a déjà été partiellement assemblée à l'usine avant de vous être expédiée. Elle ne requiert donc qu'un minimum d'assemblage et de réglages avant sa mise en service.



VOUS RISQUEZ DE SUBIR DE GRAVES BLESSURES SI VOUS BRANCHEZ CETTE MACHINE AVANT D'AVOIR COMPLÉTÉ LES ÉTAPES D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE. NE BRANCHEZ PAS CETTE MACHINE AVANT D'EN AVOIR REÇU L'INSTRUCTION.

INSTALLEZ LA POIGNÉE D'AJUSTEMENT DE LA TABLE

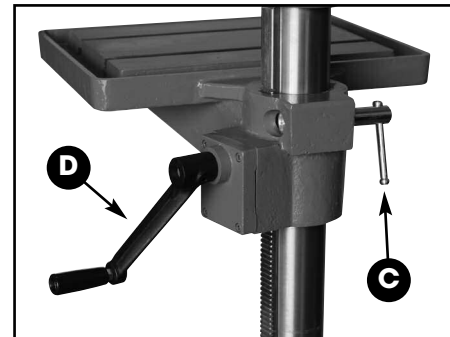
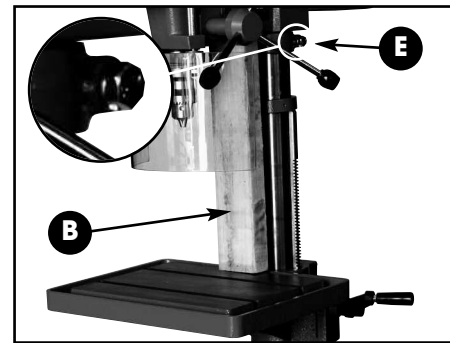
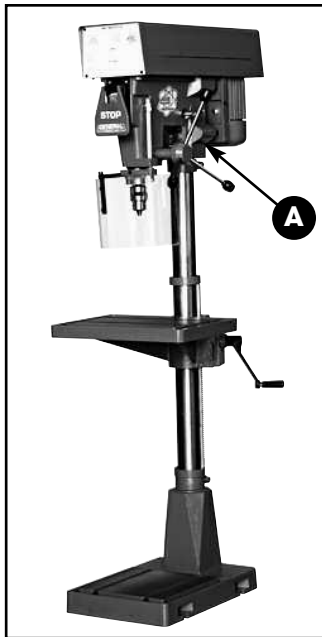
1. Alignez la vis de blocage de la poignée **A** avec la partie plate de l'arbre.
2. Glissez la poignée sur l'arbre et fixez-la en place en serrant la vis de blocage à l'aide de la clé Allen 4 mm fournie.



REPOSITIONNEZ LA TÊTE

Afin de limiter les dommages potentiels durant le transport, cette perceuse à colonne est expédiée de l'usine avec la tête descendue le long de la colonne. Pour être opérationnelle, la tête doit être remontée, de la façon suivante:

1. Desserrez la poignée de verrouillage **A** et placez un bloc de bois sur la table, sous la tête de la perceuse, tel qu'illustré en **B**.
2. Desserrez la poignée de verrouillage **C**, puis tournez la poignée d'ajustement de la table **D** pour remonter la tête.
3. Levez le collier de serrage de la colonne tel que montré en **E** jusqu'au bas de la tête, puis serrez-le en place.
4. Resserrez la poignée de verrouillage **A** pour verrouiller la tête en position.



INSTALLEZ LE MANDRIN



ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR EST À LA POSITION ARRÊT AVANT D'INSTALLER OU D'ENLEVER LE MANDRIN ET L'ARBRE.

Glissez le mandrin sur l'extrémité conique de l'arbre puis, à l'aide de la poignée d'alimentation, descendez l'assemblage de l'arbre creux sur la table pour fixer le mandrin. (Afin d'éviter d'endommager le mandrin, placez un morceau de bois sur la table).



AJUSTEMENTS ET CONTRÔLES DE BASE

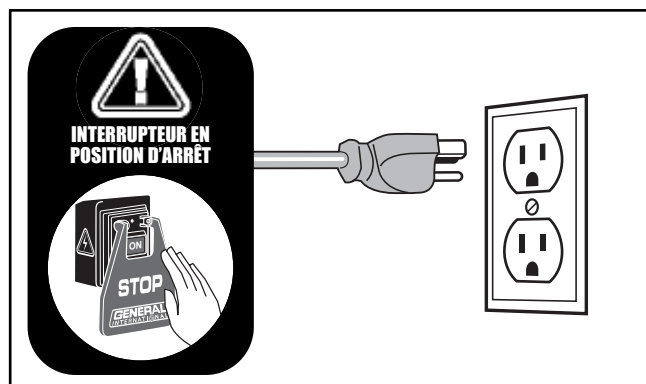
BRANCHEMENT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION



AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, N'UTILISEZ PAS CETTE MACHINE SI LE CORDON D'ALIMENTATION ET/OU LA FICHE SONT ENDOMMAGÉS. REMPLACEZ IMMÉDIATEMENT LE CORDON ÉLECTRIQUE ET/OU LA FICHE S'ILS SONT ENDOMMAGÉS.

AFIN D'ÉVITER UN DÉMARRAGE ACCIDENTEL OU NON INTENTIONNEL DE LA MACHINE, ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR EST EN POSITION ARRÊT «OFF» AVANT DE BRANCHER LA MACHINE.

Une fois les étapes d'assemblage complétées, déroulez et branchez le cordon d'alimentation dans une prise appropriée. Reportez-vous à la section « Installations Électriques » et assurez-vous que toutes les exigences et les instructions relatives à la mise à la terre sont suivies. Lorsque les opérations de perçage sont terminées, débranchez la perceuse à colonne.



INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

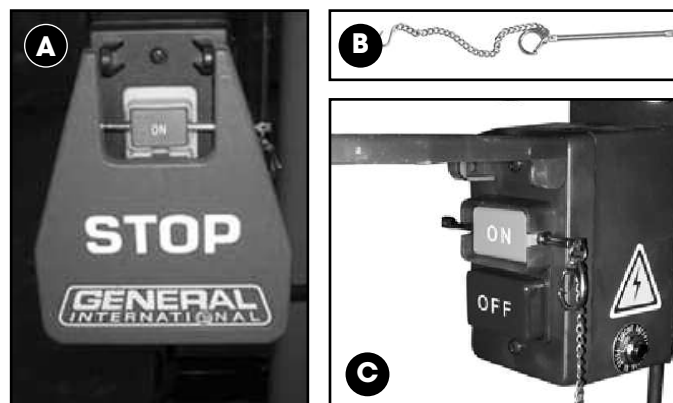
L'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT **A** est muni d'une goupille de sécurité **B**. Lorsque la goupille est insérée en travers du bouton VERT (ON) **C**, la machine ne peut pas être mise en marche.

Pour mettre la scie en MARCHÉ:

Levez le panneau rouge STOP qui recouvre l'interrupteur, et retirez la goupille de sécurité. Abaissez le panneau rouge STOP et appuyez sur le bouton VERT (ON). Attendez que la lame de la scie atteigne sa pleine vitesse avant de commencer à couper.

Pour ARRÊTER la scie:

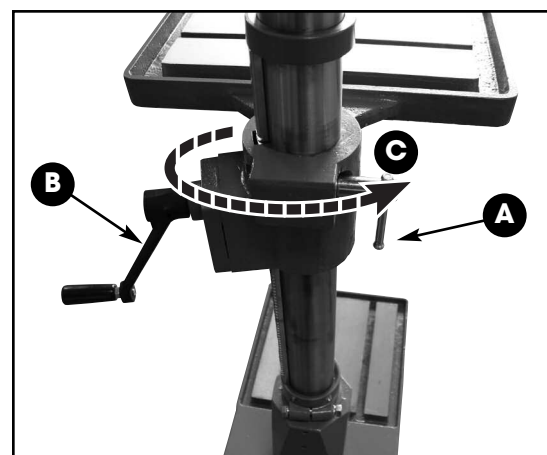
Appuyez sur le panneau rouge "STOP" et attendez que la lame s'arrête complètement.



Lorsque vous avez terminé, soyez certain de réinstaller la goupille de sécurité et de débrancher la machine de la source d'alimentation électrique.

AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DE LA TABLE

1. Desserrez la poignée de verrouillage de la table **A**.
2. Tournez la poignée d'ajustement **B** de la hauteur de table jusqu'à ce que la table soit à la hauteur voulue.
3. Resserrez la poignée de verrouillage **A** de la table pour verrouiller la table en position.



PIVOTEMENT DE LA TABLE

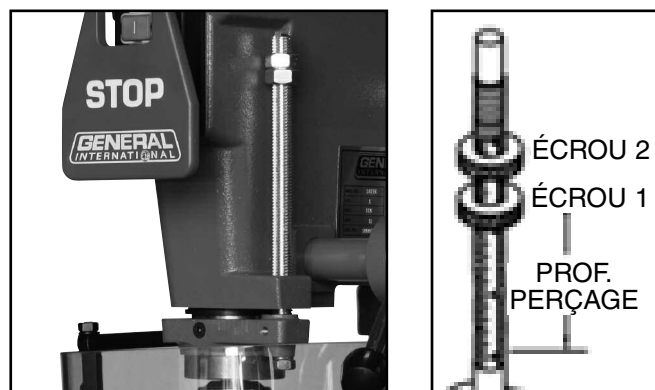
1. Desserrez la poignée de verrouillage de la table **A**.
2. Pivotez la table à la position voulue **C**.
3. Resserrez la poignée de verrouillage **A** de la table pour verrouiller la table en position.

Remarque: Pour les pièces de travail plus longues, pivotez la table vers l'arrière (180°) et utilisez plutôt la base comme table.

AJUSTEMENT DE LA BUTÉE DE PROFONDEUR

1. Ajustez le positionnement de l'écrou #1 de façon à ce que sa face inférieure se situe au niveau de la profondeur de perçage voulue.
2. Resserrez l'écrou #2 contre l'écrou #1 afin de le verrouiller en position.

La butée de profondeur ainsi ajustée, vous pourrez percer successivement plusieurs trous de même profondeur.



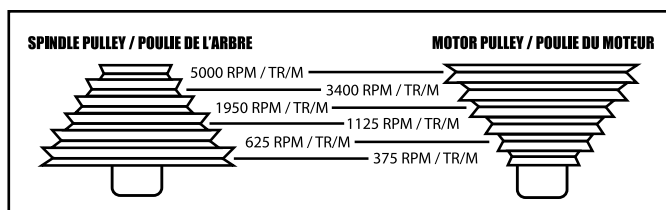
CHANGEMENT DE VITESSE (MODÈLE 34-156 SEULEMENT)



ÉTEIGNEZ ET DÉBRANCHEZ LA MACHINE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION AVANT D'OUVRIER LE COUVERCLE DU BOÎTIER DES POULIES OU AVANT D'EFFECTUER TOUT AJUSTEMENT OU TOUT ENTRETIEN SUR CETTE MACHINE.

Le modèle 34-156 offre 6 vitesses différentes variant entre 400 et 5000 tours par minute (TR/MIN), selon le positionnement de la courroie d'entraînement sur les poulies.

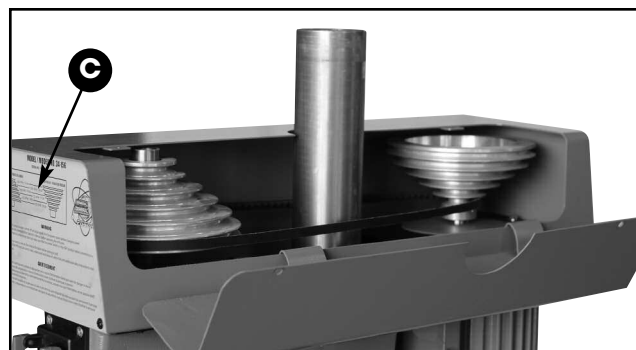
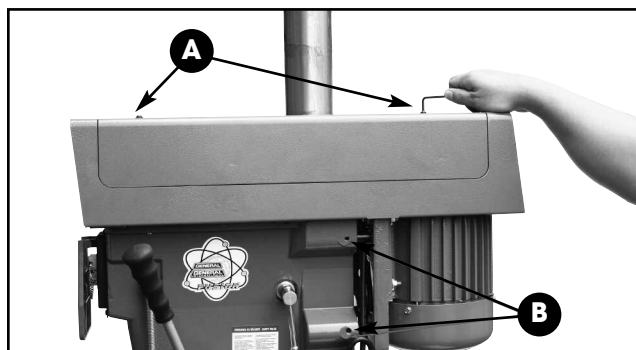
Note: Référez-vous au tableau suivant pour le choix de la vitesse de l'arbre, en fonction du diamètre du foret et du matériau de la pièce de travail.



SÉLECTION DE LA VITESSE DE L'ARBRE - SELON LE DIAMÈTRE ET LE MATÉRIAU DE LA PIÈCE DE TRAVAIL*

MATÉRIAU DE LA PIÈCE DE TRAVAIL	ACIER COULÉ	ACIER À OUTILS	FONTE	ACIER DOUX	ALUMINIUM & CUIVRE
DIAMÈTRE	RÉVOLUTIONS PAR MINUTE (TR/MIN)				
1-16" (2 mm)	1900 - 2445	2865 - 3665	3820 - 4890	4775 - 6110	9550 - 12225
1/8" (3 mm)	1220 - 1275	1835 - 1910	2445 - 2545	3055 - 3185	6110 - 6365
3/16" (5 mm)	765 - 815	1145 - 1220	1530 - 1630	1910 - 2035	3820 - 4075
1/4" (6 mm)	610	915 - 955	1220 - 1275	1530 - 1590	3055 - 3180
5/16" (8 mm)	480 - 490	715 - 735	955 - 980	1195 - 1220	2390 - 2445
3/8" (10 mm)	380 - 405	570 - 610	765 - 815	955 - 1020	1910 - 2035
7/16" (11 mm)	350	520 - 525	700	870	1740 - 1745
1/2" (13 mm)	300 - 305	440 - 460	560 - 610	735 - 765	1470 - 1530

*L'information contenue dans ce tableau est fournie à titre indicatif seulement. Les résultats peuvent varier selon le matériau, la qualité et l'affûtage des forets. Pour de meilleurs résultats, suivez toujours les recommandations de vitesse fournies avec les forets utilisés.



1. Débranchez la machine de la source d'alimentation.
2. Desserrez les deux vis **A** à l'aide de la clé Allen 4 mm fournie puis ouvrez le couvercle du boîtier des poulies.
3. Relâchez la tension de la courroie en desserrant les 4 vis de réglage **B** (2 de chaque côté de la tête), à l'aide de la clé Allen 4 mm fournie.
4. Repositionnez manuellement la courroie sur l'ensemble de poulies correspondant à la vitesse de broche voulue, tel qu'indiqué dans le tableau de référence sur le panneau indicateur situé à l'avant de la tête de la perceuse **C**.
5. Retensionnez la courroie en resserrant les 4 vis de réglage **B**.
6. Au besoin, ajustez la tension de la courroie en desserrant/resserrant les 4 vis de réglage **B**.
7. Refermez le couvercle du boîtier des poulies et resserrez les 2 vis **A** pour le verrouiller.

CONTRÔLE DE LA VITESSE DE L'ARBRE (MODÈLE 34-156V SEULEMENT)

La vitesse de l'arbre varie entre 400 et 5000 tours par minute (TR/MIN).

Remarque: Référez-vous au tableau de la page précédente pour sélectionner la vitesse appropriée en fonction du diamètre du foret utilisé et du matériau de la pièce de travail.

1. La manivelle de contrôle de la vitesse de l'arbre est située sur le côté gauche de la tête de la perceuse.
2. Tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse de l'arbre.
3. Tournez la manivelle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer la vitesse de l'arbre.
4. La vitesse de l'arbre sera indiquée sur l'afficheur de vitesse numérique.



Important! Ajustez toujours la vitesse de l'arbre pendant que la machine est en marche afin d'éviter d'endommager le mécanisme d'ajustement de la vitesse.

AJUSTEMENTS DE BASE

INSTALLEZ UN FORET (MÈCHE DE PERCEUSE)

1. Pour faciliter l'installation du foret, rabattez le protecteur de mandrin vers le haut pour dégager l'accès au mandrin.
2. Insérez la clé du mandrin et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin d'ouvrir les mâchoires du mandrin, permettant ainsi au foret d'être inséré.
3. Insérez un foret dans les mâchoires du mandrin.
4. Resserrez les mâchoires du mandrin à l'aide de la clé, de façon à ce qu'elles retiennent le foret en place.

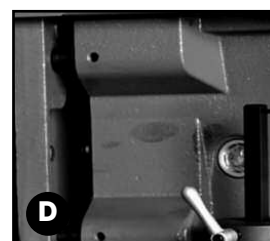
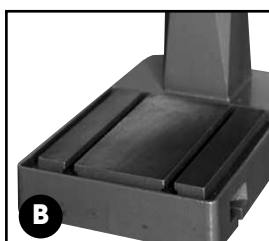
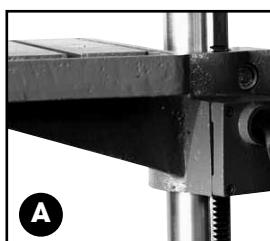


ENTRETIEN

ENTRETIEN PÉRIODIQUE



ASSUREZ-VOUS QUE LA MACHINE A ÉTÉ MISE HORS TENSION (INTERRUPTEUR EN POSITION ARRÊT « OFF »), ET QU'ELLE EST DÉBRANCHÉE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN.



- Inspectez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT avant chaque utilisation. Ne pas opérer la perceuse si l'interrupteur est endommagé; remplacez l'interrupteur au premier signe de dommage.
- Gardez l'unité propre et exempte de poussière et de débris. Les surfaces peintes peuvent être essuyées avec un chiffon humide.
- Lubrifiez périodiquement toutes les pièces coulissantes ou en mouvement, incluant la colonne et la crémaillère **A**, la base **B** et l'arbre creux **C** (utilisez de la graisse tout-usage, disponible dans toutes les quincailleries).
- Lubrifiez légèrement les barres coulissantes **D**, tous les deux mois ou au besoin, selon la fréquence d'utilisation.
- Les roulements de l'arbre creux et des poulies en V sont lubrifiés à vie et scellés et ne requièrent pas de lubrification supplémentaire.

GUIDE DE DÉPANNAGE

L'ARBRE NE TOURNE PAS

CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le disjoncteur s'est déclenché.	Réenclenchez le disjoncteur.
Le disjoncteur de dérivation s'est déclenché ou un fusible a sauté.	Réenclenchez le disjoncteur de dérivation/remplacez le fusible.
Il y a un fil nu dans le circuit de l'interrupteur.	Faites réparer le circuit ouvert.
Interrupteur défectueux.	Faites réparer l'interrupteur.
Courroie d'entraînement brisée.	Remplacez la courroie d'entraînement.

LA PERCEUSE À COLONNE S'ARRÊTE

CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Courroie d'entraînement brisée.	Vérifiez l'état de la courroie d'entraînement. Remplacez-la si elle est trop lisse ou si elle glisse sur les poulies.
Vitesse d'entraînement trop élevée pour le diamètre du foret et pour le matériau à percer.	Réduisez la pression d'entraînement ou remplissez le réservoir de fluide de refroidissement.
Fluide de refroidissement manquant ou mauvais type de fluide de refroidissement.	Utilisez le bon type de fluide de refroidissement.

SURCHAUFFE DU MOTEUR

CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Défaut du circuit électrique.	Vérifiez le courant tiré par le circuit. Assurez-vous que ce dernier est au même niveau que celui indiqué sur la plaque du moteur.
Foret trop grand.	Réduisez la grandeur du foret.
Vitesse d'entraînement excessive.	Réduisez la vitesse d'entraînement.
Fluide de refroidissement manquant ou mauvais type de fluide de refroidissement.	Utilisez le bon type de fluide de refroidissement en fonction du matériau à percer et du foret utilisé.

ARBRE BRUYANT

CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Roulements de l'arbre endommagés.	Remplacez les roulements de l'arbre.
Cannelure usée.	Remplacez la cannelure.

TROUS MAL PERCÉS

CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Foret émoussé.	Affûtez le foret.
Manque de rigidité dans la méthode utilisée pour le serrage de la pièce de travail.	Vérifiez que toutes les serres des rainures en T sont bien serrées, que la table est bien verrouillée, et que les boulons de la tête de perceuse sont bien serrés.
Vitesse de l'arbre trop élevée pour le matériau à percer et pour le diamètre du foret.	Vérifiez les recommandations du tableau de référence pour la sélection de vitesse. Réduisez la vitesse au besoin.
Fluide de refroidissement manquant ou mauvais type de fluide de refroidissement.	Remplissez le réservoir de fluide de refroidissement ou utilisez le bon type de fluide de refroidissement en fonction du matériau à percer.
Foret mal affûté.	Vérifier que le foret soit bien affûté et qu'il possède les angles et reliefs appropriés. Réaffûtez le foret au besoin.

LA TABLE NE PEUT PAS ÊTRE LEVÉE

CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Manque de lubrification.	Lubrifiez.

LA VITESSE DE L'ARBRE NE S'AFFICHE PAS (34-156V SEULEMENT)

CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Détecteur de vitesse désajusté.	Ajustez la distance entre le détecteur de vitesse et l'axe de poulie. Si l'afficheur de vitesse n'indique pas la vitesse, remplacez le détecteur de vitesse.

ACCESSOIRES OPTIONNELS RECOMMANDÉS

Nous offrons une grande variété de produits pour plus de commodité, de sécurité et de précision, et pour aider à augmenter votre productivité lors de l'utilisation de votre perceuse à colonne. Voici un bref aperçu des accessoires disponibles chez votre distributeur local General® International.

Pour plus d'information sur nos produits, visitez notre site internet: www.general.ca




**TROUSSE DE PONÇAGE
- 25 PIÈCES # 70-025**

Changez votre perceuse à colonne pour une mini ponceuse à ruban. Idéal pour les petits travaux aux formes singulières. 5 différentes grandeurs: 1/2", 3/4", 1", 1 1/2" et 2". Aussi, 2 ensembles de manchons abrasifs de grain 80 et 2 ensembles de grain 120.



**MANCHONS ABRASIFS
70-030**

10 pièces de remplacement pour la trousses de ponçage # 70-025. Inclus 5 manchons abrasifs de grain 80 et 5 manchons de grain 120.



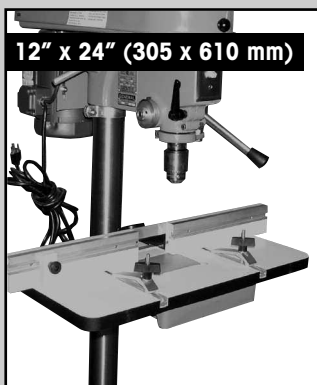
**JEU DE FORETS EN VRILLE
70-105**

jeu de 6 forets ultra-robustes en acier au carbone, affûtés avec précision pour perçage sans efforts. Inclus 6 forets de 1/4", 5/16", 3/8", 1/2", 5/8", 3/4" avec tige usinée de 3/8". Le tout dans un coffret de rangement pratique.



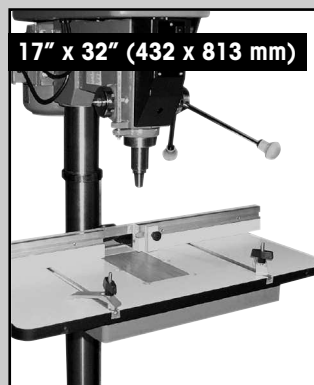
**PLATEAU DE RANGEMENT POUR OUTILS
70-125**

S'adapte à la majorité des perceuses à colonnes. Fait de plastique durable avec tige de métal pivotante.



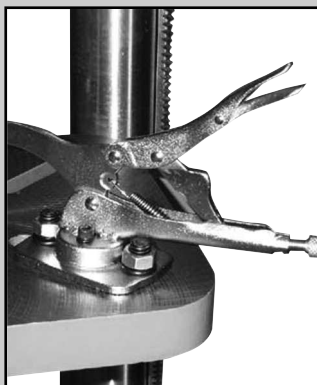
**12" x 24" (305 x 610 mm)
TABLE DE PERCEUSE À COLONNE UNIVERSELLE
70-135**

Ajoutez de la polyvalence à votre perceuse à colonne et de l'exactitude à votre travail. La table de 2 pièces de 3" de hauteur inclus une sortie de poussière de 2 1/2", des rainures en T parallèles et 2 écrous de serrage.




**17" x 32" (432 x 813 mm)
TABLE DE PERCEUSE À COLONNE UNIVERSELLE
70-140**

Ajoutez de la polyvalence à votre perceuse à colonne et de l'exactitude à votre travail. La table de 2 pièces de 3" de hauteur inclus une sortie de poussière de 2 1/2", des rainures en T parallèles et 2 écrous de serrage.



**PINCE-ÉTAUX 9"
70-130**

Serrage à pression ajustable et rotation de 360°; un atout pour tout travailleur consciencieux. Inclus 2 écrous de 1/2" pouvant être fixés sur toute table de perceuse avec trous de montage de 9/16" ou plus.

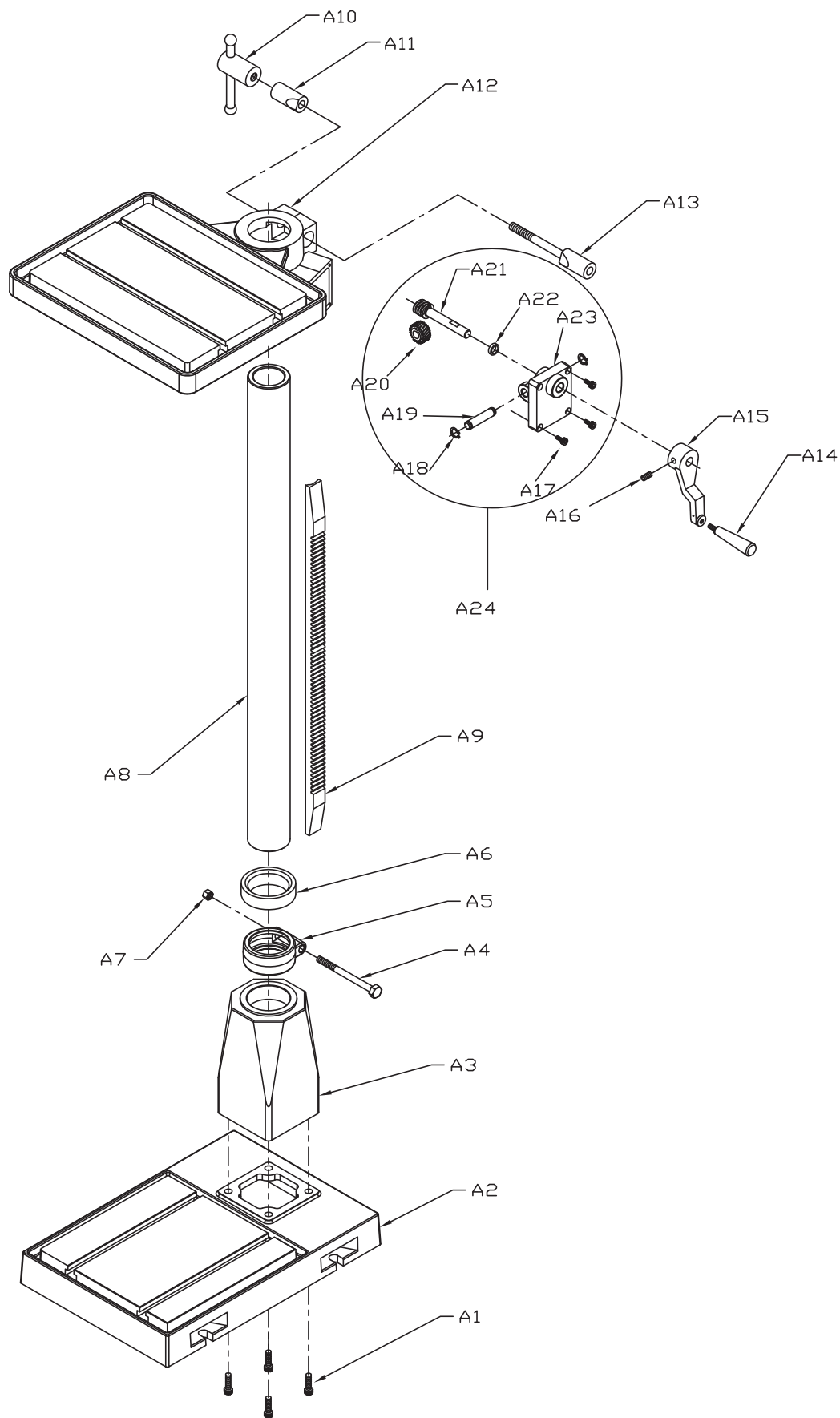


**ÉTAUX POUR PERCEUSES
95-140/95-150/95-160**

Plaque d'assise des 2 côtés. Fait en fonte à haute résistance pour une durabilité maximale. Bloc axial et mâchoires mobiles en fonte monobloc. Filetage de la vis-mère de type "ACME" à action rapide.

95-140 (4") / 95-150 (5") / 95160 (6")

ASSEMBLAGE DE LA BASE



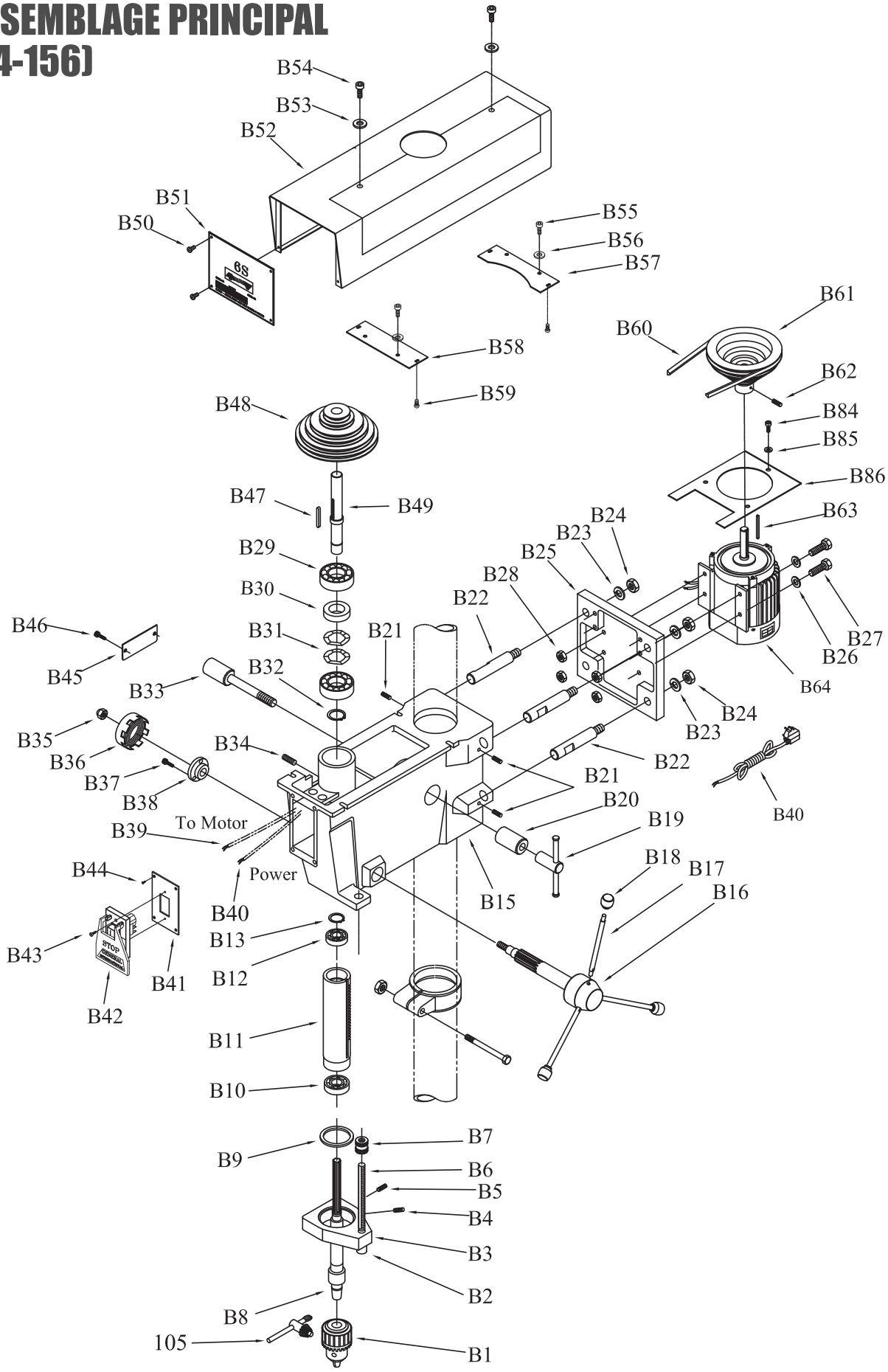
**LISTE DES PIÈCES
34-156 ET 34-156V**

NO. RÉF.	NO. PIÈCE	DESCRIPTION	SPÉCIFICATION	QTÉ
A01	34156-A01	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/2" - 12 X 1-1/2"	4
A02	34156-A02	BASE		1
A03	34156-A03	BRIDE DE COLONNE		1
A04	34156-A04	VIS D'ASSEMBLAGE	1/2" - 12 X 4"	2
A05	34156-A05	COLLIER		1
A06	34156-A06	ANNEAU DE CRÉMAILLÈRE		2
A07	34156-A07	ÉCROU HEXAGONAL	7/16" - 14	2
A08	34156-A08	COLONNE		1
A09	34156-A09	CRÉMAILLÈRE		1
A10	34156-A10	CONTRE-ÉCROU		1
A11	34156-A11	ESPACEUR		1
A12	34156-A12	TABLE		1
A13	34156-A13	BOULON		1
A14	34156-A14	POIGNÉE DE MANIVELLE		1
A15	34156-A15	MANIVELLE		1
A16	34156-A16	VIS DE BLOCAGE	5/16" - 18 X 3/8"	1
A17	34156-A17	VIS D'ASSEMBLAGE	1/4" - 1	4
A18	34156-A18	ANNEAU EN C		2
A19	34156-A19	ARBRE		1
A20	34156-A20	ENGRENAGE		1
A21	34156-A21	VIS SANS FIN		1
A22	34156-A22	BAGUE		1
A23	34156-A23	COUVERCLE		1
A24	34156-A24	MÉCANISME D'ÉLEVATION DE LA TABLE		1

ASSEMBLAGE DE LA BASE

Notes

ASSEMBLAGE PRINCIPAL (34-156)



**LISTE DES PIÈCES
34-156**

NO. RÉF.	NO. PIÈCE	DESCRIPTION	SPÉCIFICATION	QTÉ
B01	34156-B01	MANDRIN		1
B02	34156-B02	ÉCROU / RONDELLE RESSORT	M10 X P1.5 / 10"	1
B03	34156-B03	SUPPORT DE LA BUTÉE DE PROFONDEUR		1
B04	34156-B04	VIS DE BLOCAGE	M6 X 16	1
B05	34156-B05	VIS DE BLOCAGE	M6 X 1"	1
B06	34156-B06	TIGE DE BUTÉE DE PROFONDEUR		1
B07	34156-B07	ÉCROU DE BUTÉE DE PROFONDEUR	5/8"-11	2
B08	34156-B08	ARBRE	MT#2 / JT3#	1
B09	34156-B09	ANNEAU EN O		1
B10	34156-B10	ROULEMENT	6204ZZ	1
B11	34156-B11	ARBRE CREUX		1
B12	34156-B12	ROULEMENT	6203ZZ	1
B13	34156-B13	ANNEAU EN C		1
B15	34156-B15	TÊTE		1
B16	34156-B16	SUPPORT DES POIGNÉES D'ALIMENTATION		1
B17	34156-B17	POIGNÉE D'ALIMENTATION		3
B18	34156-B18	BOUTON DE POIGNÉE		3
B19	34156-B19	POIGNÉE DE VERROUILLAGE		1
B20	34156-B20	ESPACEUR		1
B21	34156-B21	VIS DE BLOCAGE	5/16"-18 X 3/8"	4
B22	34156-B22	BARRE COULISSANTE DU MOTEUR		4
B23	34156-B23	RONDELLE RESSORT	1/2"	4
B24	34156-B24	ÉCROU HEXAGONAL	1/2"-12 X 1/2"	4
B25	34156-B25	SUPPORT DE MONTAGE DU MOTEUR		1
B26	34156-B26	RONDELLE	5/16"	8
B27	34156-B27	BOULON A TÊTE HEXAGONALE	5/16" - 18 X 2"	4
B28	34156-B28	ÉCROU	5/16	4
B29	34156-B29	ROULEMENT	6205ZZ	2
B30	34156-B30	ESPACEUR		1
B31	34156-B31	RONDELLE DENTÉE		2
B32	34156-B32	ANNEAU ÉLASTIQUE		1
B33	34156-B33	BOULON	1/2" - 12 X 4"	1
B34	34156-B34	VIS DE BLOCAGE	5/16" -18 X 5/8"	1
B35	34156-B35	ÉCROU BORGNE		1
B36	34156-B36	RESSORT DE RETOUR		1
B37	34156-B37	VIS D'ASSEMBLAGE	1/4" - 20 X 1"	3
B38	34156-B38	SUPPORT DU RESSORT DE RETOUR		1
B39	34156-B39	CORDON D'ALIMENTATION DU MOTEUR		1
B40	34156-B40	CORDON D'ALIMENTATION		1
B41	34156-B41	PLAQUE DE MONTAGE DE L'INTERRUPTEUR		1
B42	34156-B42	INTERRUPTEUR		1
B43	34156-B43	VIS D'ASSEMBLAGE	M4 X 15	2
B44	34156-B44	VIS À TÊTE RONDE	3/16" - 24 X 1/4"	4
B45	34156-B45	PLAQUE-COUVERCLE		1
B46	34156-B46	VIS D'ASSEMBLAGE	1/4" - 20 X 1/4"	2
B47	34156-B47	CLÉ	5 X 45	1
B48	34156-B48	POULIE (BROCHE)		1
B49	34156-B49	ARBRE DE POULIE (BROCHE)		1
B50	34156-B50	VIS	3/16" - 24 X 3/8"	4
B51	34156-B51	PLATEAU DE MONTAGE		1
B52	34156-B52	COUVERCLE DE POULIE		1
B53	34156-B53	RONDELLE	1/4"	2
B54	34156-B54	VIS D'ASSEMBLAGE		2
B55	34156-B55	VIS D'ASSEMBLAGE		4
B56	34156-B56	RONDELLE		4
B57	34156-B57	PLAQUE-A	1/4"	1

ASSEMBLAGE PRINCIPAL

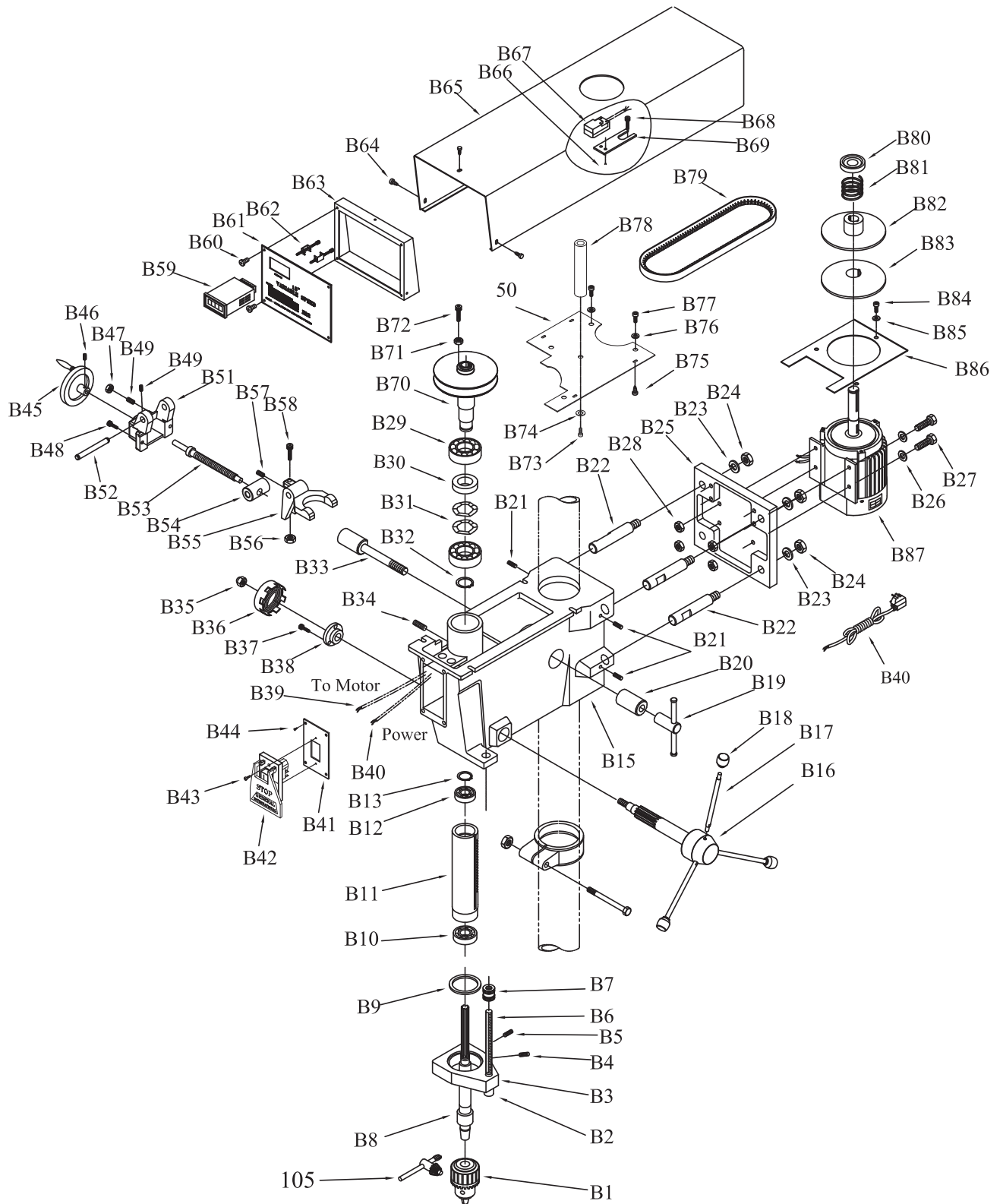
**LISTE DES PIÈCES
34-156**

NO. RÉF.	NO. PIÈCE	DESCRIPTION	SPÉCIFICATION	QTÉ
B58	34156-B58	PLAQUE-B		1
B59	34156-B59	VIS	3/16" - 24 X 3/8"	4
B60	34156-B60	COURROIE		1
B61	34156-B61	POULIE (MOTEUR)		1
B62	34156-B62	VIS DE BLOCAGE		1
B63	34156-B63	CLÉ		1
B64	34156-B64	MOTEUR		1
B84	34156-B84	VIS D'ASSEMBLAGE		3
B85	34156-B85	RONDELLE RESSORT	1/4"	3
B86	34156-B86	PLAQUE DU MOTEUR		1
105	75-105	CLÉ DE MANDRIN		1

**ASSEMBLAGE
PRINCIPAL**

Notes

ASSEMBLAGE PRINCIPAL (34-156V)



**LISTE DES PIÈCES
34-156V**

ASSEMBLAGE PRINCIPAL

NO. PIÈCE	NO. RÉF.	DESCRIPTION	SPÉCIFICATION	QTÉ
B01	34156-B01	MANDRIN		1
B02	34156-B02	ÉCROU / RONDELLE RESSORT	M10 X P1.5 / 10"	1
B03	34156-B03	SUPPORT DE LA BUTÉE DE PROFONDEUR		1
B04	34156-B04	VIS DE BLOCAGE	M6 X 16	1
B05	34156-B05	VIS DE BLOCAGE	M6 X 1	1
B06	34156-B06	TIGE DE BUTÉE DE PROFONDEUR		1
B07	34156-B07	ÉCROU DE BUTÉE	5/8 - 11"	2
B08	34156-B08	ARBRE	MT2# / JT3#	1
B09	34156-B09	ANNEAU EN O		1
B10	34156-B10	ROULEMENT	6204ZZ	1
B11	34156-B11	ARBRE CREUX		1
B12	34156-B12	ROULEMENT	6203ZZ	1
B13	34156-B13	ANNEAU EN C		1
B15	34156-B15	TÊTE		1
B16	34156-B16	SUPPORT DES POIGNÉES D'ALIMENTATION		1
B17	34156-B17	POIGNÉE D'ALIMENTATION		3
B18	34156-B18	BOUTON DE POIGNÉE		3
B19	34156-B19	POIGNÉE DE VERROUILLAGE		1
B20	34156-B20	ESPACEUR		3
B21	34156-B21	VIS DE BLOCAGE	5/16" - 18 X 3/8"	4
B22	34156-B22	BARRE COULISSANTE DU MOTEUR		4
B23	34156-B23	RONDELLE RESSORT	1/2"	4
B24	34156-B24	ÉCROU HEXAGONAL	1/2" - 12	4
B25	34156-B25	SUPPORT DE MONTAGE DU MOTEUR		1
B26	34156-B26	RONDELLE	5/16"	8
B27	34156-B27	BOULON A TÊTE HEXAGONALE	5/16" - 18 X 2"	4
B28	34156-B28	ÉCROU	5/16"	4
B29	34156V-B29	ROULEMENT	6205ZZ	2
B30	34156V-B30	ESPACEUR		1
B31	34156V-B31	RONDELLE ONDULÉE		2
B32	34156V-B32	ANNEAU ÉLASTIQUE		1
B33	34156-B33	BOULON	1/2" - 12 X 4"	1
B34	34156-B34	VIS DE BLOCAGE	5/16" - 18 X 5/16"	1
B35	34156-B35	ÉCROU BORGNE		1
B36	34156-B36	RESSORT DE RETOUR		1
B37	34156-B37	VIS D'ASSEMBLAGE		3
B38	34156-B38	SUPPORT DU RESSORT DE RETOUR		1
B39	34156-B39	CORDON D'ALIMENTATION DU MOTEUR		1
B40	34156-B40	CORDON D'ALIMENTATION		1
B41	34156-B41	PLAQUE DE MONTAGE DE L'INTERRUPTEUR		1
B42	34156-B42	INTERRUPTEUR		1
B43	34156-B43	VIS D'ASSEMBLAGE	M4 X 15	2
B44	34156-B44	VIS	3/16"	4
B45	34156V-B45	POIGNÉE		1
B46	34156V-B46	VIS DE BLOCAGE	5/16" - 18 X 5/16"	1
B47	34156V-B47	ÉCROU	1/4" - 20	2
B48	34156V-B48	VIS D'ASSEMBLAGE	1/4" - 20	2
B49	34156V-B49	VIS DE BLOCAGE	1/4" - 20 X 1" - 1/4"	2
B50	34156V-B50	PLAQUE		1
B51	34156V-B51	COMPARTIMENT DU CHANGEMENT DE VITESSE		1
B52	34156V-B52	AXE DU CHANGEMENT DE VITESSE		1
B53	34156V-B53	VIS DU CHANGEMENT DE VITESSE		1
B54	34156V-B54	ÉCROU DU CHANGEMENT DE VITESSE		1
B55	34156V-B55	LEVIER DU CHANGEMENT DE VITESSE		1
B56	34156V-B56	ÉCROU	3/8" - 16	1
B57	34156V-B57	VIS DE BLOCAGE	1/4" - 20 X 1/2"	1

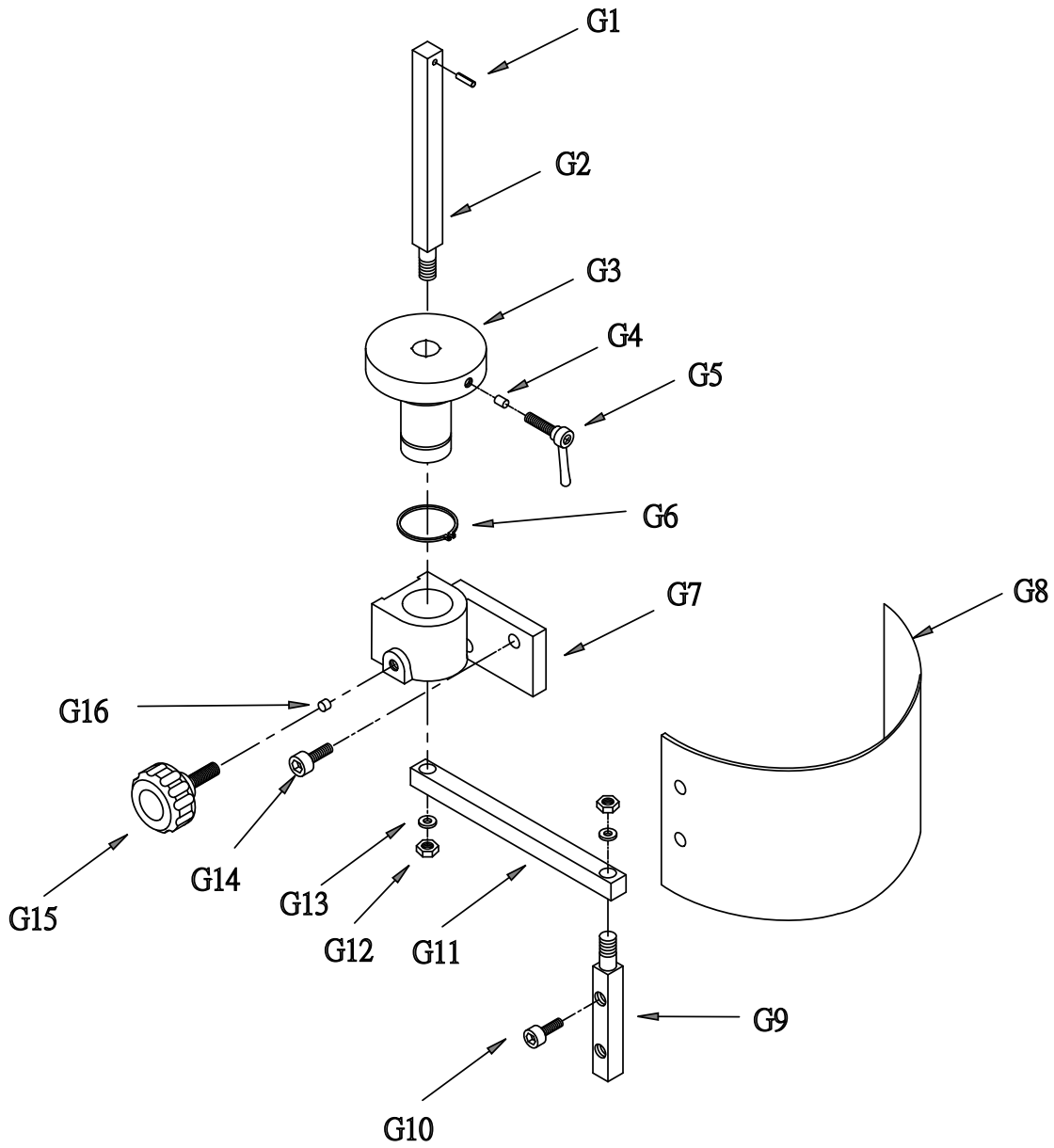
**LISTE DES PIÈCES
34-156V**

NO. RÉF.	NO. PIÈCE	DESCRIPTION	SPÉCIFICATION	QTÉ
B58	34156V-B58	VIS D'ASSEMBLAGE	3/8" - 16 X 1"	1
B59	34156V-B59	AFFICHEUR DE VITESSE		1
B60	34156V-B60	VIS	3/16" - 24 X 3/8"	4
B61	34156V-B61	PLATEAU DE MONTAGE		1
B62	34156V-B62	VIS DE VERROUILLAGE		2
B63	34156V-B63	SUPPORT DU PLATEAU DE MONTAGE		1
B64	34156V-B64	VIS	3/16" - 24 X 3/8"	3
B65	34156V-B65	COUVERCLE DE POULIE		1
B66	34156V-B66	VIS		2
B67	34156V-B67	CAPTEUR		1
B68	34156V-B68	VIS D'ASSEMBLAGE	5/16" - 18 X 3/4"	1
B69	34156V-B69	SUPPORT		1
B70	34156V-B70	POULIE AVEC ARBRE		1
B71	34156V-B71	ÉCROU HEXAGONAL		1
B72	34156V-B72	VIS D'ASSEMBLAGE		1
B73	34156V-B73	VIS D'ASSEMBLAGE		1
B74	34156V-B74	RONDELLE	5/16"	1
B75	34156V-B75	VIS	3/16"	4
B76	34156V-B76	RONDELLE	1/4"	4
B77	34156V-B77	VIS D'ASSEMBLAGE	1/4"	4
B78	34156V-B78	BAGUE DE SUPPORT		1
B79	34156V-B79	COURROIE		1
B80	34156V-B80	RESSORT DU COUVERCLE		1
B81	34156V-B81	RESSORT		1
B82	34156V-B82	POULIE DE VITESSE VARIABLE (MOTEUR A)		1
B83	34156V-B83	POULIE DE VITESSE VARIABLE (MOTEUR B)		1
B84	34156-B84	VIS	1/4"	3
B85	34156-B85	RONDELLE RESSORT	1/4"	3
B86	34156-B86	PLAQUE DU MOTEUR		1
B87	34156V-B87	MOTEUR		1
105	75-105	CLÉ DE MANDRIN		1

ASSEMBLAGE PRINCIPAL

Notes

ASSEMBLAGE DU PROTECTEUR DE MANDRIN



**LISTE DES PIÈCES
34-156 & 34-156V**

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	SPECIFICATION	QTY
G1	34156-G1	GOUPILLE	3 X 16"	1
G2	34156-G2	BARRE DU SUPPORT DE MONTAGE		1
G3	34156-G3	BAGUE		1
G4	34156-G4	ESPACEUR		1
G5	34156-G5	POIGNÉE DE VERROUILLAGE	M6 X 20	1
G6	34156-G6	ATTACHE EN C	S30	1
G7	34156-G7	SUPPORT		1
G8	34156-G8	PROTECTEUR DE MANDRIN		1
G9	34156-G9	BARRE DE SUPPORT INFÉRIEURE		1
G10	34156-G10	VIS D'ASSEMBLAGE	M8 X 12	2
G11	34156-G11	BRAS DE SUPPORT		1
G12	34156-G12	ÉCROU HEXAGONAL	3/8"	2
G13	34156-G13	RONDELLE RESSORT	3/8"	2
G14	34156-G14	VIS D'ASSEMBLAGE	M8 X 20	2
G15	34156-G15	BOUTON DE VERROUILLAGE		1
G16	34156-G16	ESPACEUR		1

**ASSEMBLAGE DU PROTECTEUR
DE MANDRIN**

Notes

Notes

Notes

MODÈLE 34-156 / 34-156V



8360, Champ-d'Eau, Montréal (Québec) Canada H1P 1Y3

Tél.: (514) 326-1161

Télécopieur: (514) 326-5565 - Pièces et Services / Télécopieur: (514) 326-5555 - Bureau des commandes

orderdesk@general.ca
www.general.ca

IMPORTANT

Lorsque vous commandez des pièces de remplacement, veuillez indiquer le numéro du modèle et le numéro de série de la machine. Veuillez également fournir le numéro et une brève description ainsi que la quantité requise, pour chacune des pièces.